די שעהנע רבקה

אַ אַרינינסקער און שפּאַנענדער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין רוסלאַנד און קענאַדע

געשריבען פאַרן "אידישען זשורנאל"

פון ב. באַראַץ

(90טע פאָרטזעצונג)

אדאָלפס געזיכט האָט זיך פערקרימט ווי ער וואָלט געליטען פון אַ שמאַרקען און שרעקליכען שמערץ. ער האָט עטליכע מאָל אַ קוק געטאָהן אויף סאָניטשקאַן. דאַן האָט ער זיך אָבגערופען מיט אַ קוים הערבאָרער שטימע.

סאָניטשקאַ! צו וואָס אויפמישען אַן אַלטע פערגעסענע זאַך וועלכע ווי אויך גלויב פערשאַפט דיר ניט קיין פערגעניגען? דו אַליין זאָגסט דאָך אָז דאָס איז אַ זאַך דער פערגאַנגענהייט, טאָ צו וואָס זשע ווילסטו דאָס אָפּפרישען איך הער ניט און וויל זאָגאַר פון דעם ניט הערען נאָר מיר איז בלויז אַ וואונדער ווי קומסטו מיר צו פרעגען פּלוצלונג ווענען אַזאַ זאַך? וויל איך גלויב אַז דו ביזט דאָן אָפּגענאַרט געוואָרען! האָט סאָניטשקאַ אַ געשריי געטאָהן, זי האָט זיך אָבער באַלד טאַקי קאָנטראָלירט און האָט שוין פיעל ווייכער געזאָגט. אדאָלף! דו האָסט מיר דיין וואָרט געגעבען ווילסטו געהן געגען דיין וואָרט?

אדאָלף האָט אַ שמייכעל געטהון און האָט געזאָגט אַז איך בין אָבגענאַרט געוואָרען, גלויב איך אַז דו האָסט אַ גרויסען טעות ווייל איך בין שוין אַן אַלטער ביינעס מאַן, און איך גלויב קוים אויב מען קען מיך אָפּנאַרען. אַלענפאַלס האָט אדאָלף זיך נאָך העכער פענאַנדער געלאַכט, איך האָב נאָך די סחורה, און יעדען מאָל ווען איך טהו אַ קוק אויף דעם זעה איך אַז מען האָט מיך ניט אָבגענאַרט אָבער גאָר ניט אָבגענאַרט...

איך מיין ניט קיין שפּאַס אדאָלף! האָט סאָניטשקאַ איהם אַזערגעשלאָגען דיאַ רייד, איך מיין עס גאַנץ ערענסט. און דערייבער וויל איך ניט דו זאָלסט פון דעם שפּאַס מאַכען

און צווייטענס האָט אדאָלף געזאָגט ניט ענטפערענדיג סאָניטשקאַן, ווענען מיין וואָרט וואָס איך האָב דיר פריהער געגעבען איז עס געווען בלויז פאַר דעם אַז איך וויל טאָהן אַלעס וואָס אין מיין מעגליכקייט, קען איך עס ניט טאָהן און צווייטענס איז דאָך דאָס קיין אַרבייט ניט ווילסט דאָך בלויז איך זאָל דיר דערצעהלען, און ווידער וואָלט איך דיר געבעטען טהייערע האָט אדאָלף ליעבלעך געזאָגט שלאָג דיר אַרויס פון די געדאַנקען. און ערגער זיך ניט צוליעב נאַרישקייטען. דאָס איז אַ זאַך דער פערגאַנגענהייט. פאַר מיי איז עס געשטאָרבען און בעגראָבען טיעף אין דער ערד, און אַלס וואָס די ערד דעקט צו מוז פערגעסען ווערען, איך האָב עס פערגעסען און דו מוזט דאָס אויך פערגעסען, אויב דו האָסט דאָס ניט פערגעסען ביז יעצט.

הערענדיג אדאָלפס רייד האָט זיך סאָניטשקאַ פענאַנדער געוויינט, אדאָלפס גימסקייט צו איהר האָט זי ניט געקענט פערטראָגען. עס האָט איהר פערדראָסען וואָרום דיעזער מאַן איז אַזוי גוט צו איהר.

אדאָלף איז צוגענאַנגען צו סאָניטשקאַן און גלעטענדיג איהר צערטליך די האָר האָט ער זי אַ קוק געטאָהן אין שטערען.

איך בעט דיר סאָניטשקאַ! האָט ער אָנגעפאַנגען, פערגעס דאָס פיעלע יאָהרען זענען דאָך שוין פאַראיבער. און דו האָסט וועגען דעם ניט גערעדט און זאָגאַר ניט דערמאָהנט טאָ צו וואָס זשע יעצט?

סאָניטשקאַ האָט אויסגעווישט די אויגען און אָנגעמעדיג אַ זעהר ערענסטע מינע האָט זי געזאָגט.

היינט איז אַנדערש איידער די נאַנצע צייט וואָס דו קענסט מיך, דו האָסט געזעהען יענע מיידעל וועלכע ליעגט יעצט אין בענים צימער?...

יאָ, ווענען דעם האָב איך דיר געוואָלט פרעגען נאָך פריהער האָט אדאָלף געזאָגט

אָבער וואָס שלאָגסטו מיר איבער די רייד! האָט שוין סאָניטשקאַ געזאָגט ווערענדיג ביין. צוליעב דעם האָב איך דיר אַראָפּגערופען אהער. אָבער דו ווילסט ניט הערען, איך קען דיר נאָר נישט דערצעהלען עס ווענען דער היינטיגער פאַסירונג סיי דען דו וועסט מיר דערצעהלען, וואָס איך האָב דיך פריהער געפרעגט, און ווענען וואָס דו האָסט מיר דיין וואָרט געגעבען. דיין דערצעהלען מיר ווענען וואָס איך האָב דיך געפרעגט האָט פיעל צו טאָהן מיט מיין ערצעהלונג און איך קען דיר נאָר נישט זאָגען סיידען דו וועסט מיר פריהער ענטפערען.

אויב אַזוי האָט אדאָלף געזאָגט וועל איך דיר מעהר ניט פרעגען מעג עס האַרטען ווענען וואָס זאָל ניט זיין. אָבער איך פאָהער פון דיר? האָט שוין סאָניטשקאַ אויסער זיך געשריהען ווערענדיג ווי ווילד.

אדאָלף האָט זיך פאַר איהר דערשראָקען און אום צו בערוהיגען זי האָט ער איהר צו געזאָגט צו דערצעהלען אַלעס, סאָניטשקאַ דערהערענדיג אַז אדאָלף איז שוין צופריעדען צו דערצעהלען איהר אַלעס האָט זי זיך בערוהיגט און האָט אָנגעשטעלט מויל און אויערען פערטיג צו הערען.

אדאָלף איז מיט לאַנגזאַמע טריט צו געגאַנגען צו אַ שטוהל און האָט זיך אויעק געזעצט, עס איז געווען צו זעהען אַז אַלעס וואָס ער טהוט איז ער ניט גערען דערפון.

אייגענטליך סאָניטשקאַ! האָט אדאָלף אָנגעפאַנגען ווייס איך דיר ניט וואָס צו דערצעהלען וויל ווען איך האָב גערעדט מיט דיין טאַטען עליו השלום האָט ער מיר וועגען דעם גאָר נישט געזאָגט. נאָר אום דו זאָלסט אַלעס וויסען ווי דו ווילסט וויל איך דיר איבער געבען אונזער גאַנצען אויף ביידע הענט און האָט זיך פערט געשפּרעט.

אדאָלף האָט אָנגעשפּאַרט דעם קאָפּ ראַכט ווי ער וואָלט זיך אַלעס געוואָלט עראָנגערען.

יאָ האָט ער צו זיך אַליין געמורמעלט איך געדענק עס פונקט ווי עס איז היינט געשעהן.

ווען איך האָב דיך דערזעהען און האָב זיך אין דיר איינגעליעבט, ביזטו אַן אַ קורצע צייט אַרום צוגענומען געוואָרען אין האָספּיטאַל וואָו דו האָסט געשוועבט צווישען לעבען און טויט. איך פלעג דיך דאַן בעזוכען יעדען טאָג עטליכע מאָל. און דאָרטען האָב איך זיך געהעלטער בעקענט מיט דיין גאָט־זעלינען פאָטער. און בעקענט איידער איך האָב מיט דיר. גערעדט וועגען מיין ליעבע צו דיר האָב איך גערעדט מיט דיין גאָט זעלינען פאָטער. און איך עראינער מיך יעצט זייער ווערטער יונגערמאַן האָט ער צו מיר געזאָגט. איהר בעט ביי מיר מיין טאָכטער'ס האַנד, איהר געפעהלט מיר זעהר שטאַרק און איך זעה נאָך אייך אַז איהר זענט אַ זעהר עהרליכער יונגער מאַן און איך דאַרף דאָך אַלעס וואָס אין מיין מעגליכקייט, קען איך עס ניט טאָהן און צווייטענס איז דאָך דאָס קיין אַרבייט ניט ווילסט דאָך בלויז איך זאָל דיר דערצעהלען, און ווידער וואָלט איך דיר געבעטען טהייערע האָט אדאָלף ליעבלעך געזאָגט שלאָג דיר אַרויס פון די געדאַנקען. און ערגער זיך ניט צוליעב נאַרישקייטען. דאָס איז אַ זאַך דער פערגאַנגענהייט. פאַר מיי איז עס געשטאָרבען און בעגראָבען טיעף אין דער ערד, און אַלס וואָס די ערד דעקט צו מוז פערגעסען ווערען, איך האָב עס פערגעסען און דו מוזט דאָס אויך פערגעסען, אויב דו האָסט דאָס ניט פערגעסען ביז יעצט.

הערענדיג אדאָלפס רייד האָט זיך סאָניטשקאַ פענאַנדער געוויינט, אדאָלפס גימסקייט צו איהר האָט זי ניט געקענט פערטראָגען. עס האָט איהר פערדראָסען וואָרום דיעזער מאַן איז אַזוי גוט צו איהר.

אדאָלף איז צוגענאַנגען צו סאָניטשקאַן און גלעטענדיג איהר צערטליך די האָר האָט ער זי אַ קוק געטאָהן אין שטערען.

איך בעט דיר סאָניטשקאַ! האָט ער אָנגעפאַנגען, פערגעס דאָס פיעלע יאָהרען זענען דאָך שוין פאַראיבער. און דו האָסט וועגען דעם ניט גערעדט און זאָגאַר ניט דערמאָהנט טאָ צו וואָס זשע יעצט?

סאָניטשקאַ האָט אויסגעווישט די אויגען און אָנגעמעדיג אַ זעהר ערענסטע מינע האָט זי געזאָגט.

היינט איז אַנדערש איידער די נאַנצע צייט וואָס דו קענסט מיך, דו האָסט געזעהען יענע מיידעל וועלכע ליעגט יעצט אין בענים צימער?...

יאָ, ווענען דעם האָב איך דיר געוואָלט פרעגען נאָך פריהער האָט אדאָלף געזאָגט

אָבער וואָס שלאָגסטו מיר איבער די רייד! האָט שוין סאָניטשקאַ געזאָגט ווערענדיג ביין. צוליעב דעם האָב איך דיר אַראָפּגערופען אהער. אָבער דו ווילסט ניט הערען, איך קען דיר נאָר נישט דערצעהלען עס ווענען דער היינטיגער פאַסירונג סיי דען דו וועסט מיר דערצעהלען, וואָס איך האָב דיך פריהער געפרעגט, און ווענען וואָס דו האָסט מיר דיין וואָרט געגעבען. דיין דערצעהלען מיר ווענען וואָס איך האָב דיך געפרעגט האָט פיעל צו טאָהן מיט מיין ערצעהלונג און איך קען דיר נאָר נישט זאָגען סיידען דו וועסט מיר פריהער ענטפערען.

אויב אַזוי האָט אדאָלף געזאָגט וועל איך דיר מעהר ניט פרעגען מעג עס האַרטען ווענען וואָס זאָל ניט זיין. אָבער איך פאָהער פון דיר? האָט שוין סאָניטשקאַ אויסער זיך געשריהען ווערענדיג ווי ווילד.

אדאָלף האָט זיך פאַר איהר דערשראָקען און אום צו בערוהיגען זי האָט ער איהר צו געזאָגט צו דערצעהלען אַלעס, סאָניטשקאַ דערהערענדיג אַז אדאָלף איז שוין צופריעדען צו דערצעהלען איהר אַלעס האָט זי זיך בערוהיגט און האָט אָנגעשטעלט מויל און אויערען פערטיג צו הערען.

אדאָלף איז מיט לאַנגזאַמע טריט צו געגאַנגען צו אַ שטוהל און האָט זיך אויעק געזעצט, עס איז געווען צו זעהען אַז אַלעס וואָס ער טהוט איז ער ניט גערען דערפון.

אייגענטליך סאָניטשקאַ! האָט אדאָלף אָנגעפאַנגען ווייס איך דיר ניט וואָס צו דערצעהלען וויל ווען איך האָב גערעדט מיט דיין טאַטען עליו השלום האָט ער מיר וועגען דעם גאָר נישט געזאָגט. נאָר אום דו זאָלסט אַלעס וויסען ווי דו ווילסט וויל איך דיר איבער געבען אונזער גאַנצען אויף ביידע הענט און האָט זיך פערט געשפּרעט.

אדאָלף האָט אָנגעשפּאַרט דעם קאָפּ ראַכט ווי ער וואָלט זיך אַלעס געוואָלט עראָנגערען.

יאָ האָט ער צו זיך אַליין געמורמעלט איך געדענק עס פונקט ווי עס איז היינט געשעהן.

ווען איך האָב דיך דערזעהען און האָב זיך אין דיר איינגעליעבט, ביזטו אַן אַ קורצע צייט אַרום צוגענומען געוואָרען אין האָספּיטאַל וואָו דו האָסט געשוועבט צווישען לעבען און טויט. איך פלעג דיך דאַן בעזוכען יעדען טאָג עטליכע מאָל. און דאָרטען האָב איך זיך געהעלטער בעקענט מיט דיין גאָט־זעלינען פאָטער. און בעקענט איידער איך האָב מיט דיר. גערעדט וועגען מיין ליעבע צו דיר האָב איך גערעדט מיט דיין גאָט זעלינען פאָטער. און איך עראינער מיך יעצט זייער ווערטער יונגערמאַן האָט ער צו מיר געזאָגט. איהר בעט ביי מיר מיין טאָכטער'ס האַנד, איהר געפעהלט מיר זעהר שטאַרק און איך זעה נאָך אייך אַז איהר

ווייטיג פיר די אידען פון די וועסט ענד

זאָ ווי פלייש איז געווארען ביליגער, נאָר ליידער האָט איהר נאָך ניט דעם בעגעפיט פון דעם, ווייל אפילו ווען מען זאָגט אייך צו צו געבען ביליגער, אָבער מען גיט אייך ניט. מען גיט אייך קיין גוטע פלייש, נאָר קאָפּ פלייש און ביינער. אום אייך צו געבען אַ געלעגענהייט, אדערערווייזען מיר פאַר 9 סענט אַ פונט די בעסטע פלייש, פריש, יעדען טאָג געקויפלעט, ניט קיין קאָפּ פלייש און ניט קיין פיס, נאָר גוטע, פרישע פלייש.

מיר קויפען די פלייש פון די שלאַכטהייזער וואָס די רבנים זאָגען גוט פאַר דעם.

מיר בעטען אייך אונז צו פאַטראָניזען, און מיר ווייסען אייך אַ כתיבה וכתימה!

געדענקט דעם אדרעס:

פאַלקאָוויטש 76 אַרטהור סטריט.

ווי אויך לענט איהר ביי אונז בעקומען צו יעדער צייט, טשיקענס און ענס.

אַרדערס ווערען דעליווערט אין יעדער פּאַרט פון סיטי צו די ביליגסטע פרייזען.

ווייטיגע בעקאַנטמאַכונג

איך האָב די עהרע בעקאַנט צו מאַכען דאָס טאָראָנטאָער פּובליקום, ספּעשיעל מיינע קאָסטומערס און פרייענדע, דאָס מיין דרעסמייקינג שאָפּ, וועלכעס איז יעצט אין 103 עליזאַבעט סטריט אָפּסטערז, האָב איך געמוסט צוליעב דעם פעראַלאַנג פון די קאָסטומערס אין 87 עליזאַבעט סטריט דאָנסטיג. און איך בעט אַז איך האָף וויטער פאַטראָנייזד צו ווערען ווי ביז יעצט. צופריעדענהייט און מעסיגע פרייזען איז אונזער גאַראַנטי.

מיר פערבלייבען מיט די בעסטע דאַנקבאַרקייט.

גאָלדמאַקס.

3553—9—6

אַ קצור פון די נאַרטה וועסט לאַנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאַמיליע אָדער עני מאַן איבער 18 יאָהר אַלט, וועט קענען בעקומען אַ פערטעל אַבטהיילונג פון דאָמיניאָן לאַנד אין מאַניטאָבאַ, סאַסקאַטשעוואַן אָדער אַלבערטאַ.

דער פאָרשלאָג דאַרף געמאַכט ווערען אין די דאָמיניאָן לענד איידזשענסי אָדער סאַב איידזשענסי פון דיסטריקט. אַן אַפּליקאַציאָן קען געמאַכט ווערען אין אָפּיס פון לאָקאַל איידזשענסי פון דאָמיניאָן לאַנד (ניט סאַב אַגענט) אויף געוויסע קאָנדיציאָנען.

פליכטען — 6 מאָנאַטען אויף בעאַרבייטען די לאַנד אין יעדע דריי יאָהר, אַ הויז בעזייט צער קען וואָהנען 9 מיל ווייט פון זיין פלאַץ אויף אַ פאַרם פון נים וועניגער ווי 80 אַקער לאַנד אויף געוויסע קאָנדיציאָנען, אַ חויז אין נייסוועדיג אין יעדען פאַל סייזדען ווען דערוואָהנונג איז אויף זעלבען פלאַץ.

אין געוויסע דיסטריקטען אַ האָמסטעד דער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען אַ פערטעל האָמסטעד אַרום זיין פלאַץ פיר דעם פרייז פון 3 דאָלאַר אַ אַקער.

פליכטען — 6 מאָנאַטען וואָהנען אויף'ן פלאַץ און יעדע זעקס יאָהר ווען די האָמסטעד קען נעהמען אַריין אין קראַפט (שוין אַריינגערעכענדיג די צייט פון דער עכטער) 50 אַקער קאָסטראַ פיר בעאַרבייטען די צייט פיר קוליטיווירונג איז אַבהענגיג אין קיין אויב אויסגעגעבען דאָ דער פלאַץ איז אַ זאַמטיגער אָדער אַ שווינדיגער נאָכדעם ווי דעפּאָרטעד צו האָמסטעד אינספּעקטאָר.

אַ "פּאַרטנער וועלכער האָט בעאַרבייט זיין אַרום און האָט פון איהר קויפן רעזולטאַטען קען נעהמען לאַנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פאַר 5 דאָלאַר אַן אַקער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאָנאַטען און יעדע 3 יאָהר בעאַרבייטען 50 אַקער און אויפבילדען אַ הויז אין ווערטה פון $300.

וו. וו. קאַרי.

דעפּוטי מיניסטער אָף אינטעריאָר

נ. ב. נים אויטאָריזירטע פּובליקאַציעס פון דעם אַדווערטייזמענט וועלען ניט בעצאָהלט ווערען.

— 37085

ארבייטער פערלאַנגט

עקספּיריענסד אַפּערייטאָרס פערלאַנגט פאַר מיליגערי. פאַר ליידים וועלווערס העמד. נאָכפרעגען עקסעלסיאָר העט קאָ. 126 סימקאָ סטריט.

3558—9—5

פערלאַנגט אַן עקספּיריענסד בוטשער אַ סיינגעלמאַן פאַר לאָנדאָן אָנטעריאָ. פרעגען 81 סענט פעטריק סטריט.

פערלאַנגט אַ מיידעל אָדער אַ פרוי פאַר לייכטע הויז ארבייט ביי אַ פאָאַר פאָלק. נאָכפרעגען נאָך 6 אַ זייגער פאַרנאַכט אין 293 סימקאָ סטריט.

3551—9—6

פערלאַנגט גלייך עקספּיריענסד אַפּערייטאָרס און פיניישערס ביי סוטס און דרעסעס נאָכפרעגען דושוניער און מיסעס סאָסטוס קאָמפּאַניע 217 ריטשמאָנד סט. וועסט.

3544—9—5

פערלאַנגט עקספּיריענסד פרויען אָדער מענער אַפּערייטאָרס פאַר דרעסעס. נאָכפרעגען קרעסענט דרעסעס 62 באַטהורסט סטריט.

309—9—4

פערלאַנגט אַ שניידער פאַר אַ סעקאָנד סטאָר. עקספּיריענסד. נאָכפרעגען 1271 סענט קלייר עוועניו.

3508—9—2

עקספּיריענסד אַפּערייטאָרס און פיניישערס פיר פענטס. זיך מעלדען אין 111 אדעלייד וועסט, טאַפּ פּלאַץ.

3496—9—5

פערלאַנגט אַ קאַטער פאַר קעפּס און אַפּערייטאָרס אין 214 קינג וויליאַם סט. האַמילטאָן אָנטעריאָ.

3497—5—31

פערלאַנגט אַ מיידעל אָדער אַ פרוי, פאַר הויז ארבייט. קען זיין אַ פּוילישע; נאָכפרעגער 342 באַטהוירסט סטריט.

307—9—2

פערלאַנגט אַדעם האָל בייסטערס ביי מענער ארבייט. נאָכפרעגען 126 יאָרק סטריט.

3504—9—3

לוּפּא שוחט, פון 91 וואָלטאָן סטריט זוכט אַ פּלאַץ וואו צו דאַוונען מוספים, בעל תּוקע, און בעל קורא די קומענדע ימים נוראים.

3501—2—9

פערלאַנגט ערשטע קלאַסע דרעסמייקער. זיך וועגען זאָפּאַרט צו מיסס מאַטעאָסן 213 מאַרקהעם סטריט.

3561—7—9

פערלאַנגט מיידלאַך צו טאַבאַק ארבייט אין אויף צו פּיפּער באַקסעס. נאָכפרעגען 56 סענטער עוו.

3569—8—9

פערלאַנגט עקספּיריענסד אַפּערייטאָרס און פיניישערינס פאַר לייַדיס סוטס נאָכפרעגען פאַסלאַנס און סאַנס 32 גרענדזש עוועניו.

3531—5—9

פערזאַמט ניט! 6 רומס מיט סטים היטינג אַלע קאָנווייניענס ניי אויפגעפיקסט ביי ליגע רענט. פרעגען 42 וואָלטאָן סטריט שוין צו מופען.

3541—9—5

פערלאַנגט אַ גוטען מענער שניידער צו העלפען ביי קאַוסס. 4½ סאָהאַ סטריט.

3573—8—9

די אידישע פרייע דיספענסאַרי 218 סיי קאָ סטריט מאַכט בעקאַנט דאָס אונזעערע מוהרטיגער אידישער דענטיסט דאָקטאָר פּוינינג וועט זיין יעדען זונטאָג פון 4—6 דו וואָס קענען נישט בעצאָהלען קענען קומען צו די דיספענסאַרי אונד קריגען טרייטמענט פאַר די צעהן פריי.

3564—7—9

דוד באַקאַליאַש פון וואַבאַצאַק ראַדיטער גובערניע איז געבעטען צו לאָזען זיין אַדרעס אין אָפּיס פון זשורנאַל פאַר זיין לאַנדסמאַן ישמאַל העכט. (באָקס 12).

פערלאַנגט אַ עקספּיריענס אָפּערייטאָר צו ליידיס העמד, זיך צו מעלדען 261־259 קינג סט. וועסט.

3568—9—7

די אַקאַדעמיישאַן קהלת יעקב פון די וועסט ענד דאַוונען דיזע יומים נוראים מיט בעריהמע בעלי תפלות. 616 ריטשמאָנד סטריט וועסט.

טיקעטס 50 סענט.

3574—9—(7

אויפמערקזאַם יעדע פרוי אָדער מאַן איז געבעטען אַז זיי זאָלען בעגעגען באַטעלאַך פאַר די אידישע דיספענסאַרי אָדער צו 2 בריי 39 ציבאָד וועסט.

3564—7—9

זיכערע ביזנעס אַ לעבען צו מאַכען אַ גוטע איינגעטרייעטע האַרדוואַר סטאָר אין אַ גוטער קאָרנער, מיט פערקויפט ווערען איבער געוויסע וואַרזאַכען. דער גרעסטער גליק פאַר דעם וואָס וועט דאָס קויפען. ספּעציעל איז דאָס אַ גליק פאַר אַ בעלעבער אָדער פּאַמבער.

נאָכפרעגען מיין 4303 אָדער, אידישער זשורנאַל" באָקס 310

3505—9—9

עקספּרעסען און שווערע וועגענס.

ווי אויך פוירסט קלאַס קערידזשעס פיר התונות צו רענטען. פרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יעדער. ספּעשעל פרייזען פיר לייוות.

האַלגאַרייוס ליווערי 11 גרענדזש עוו.

פאָן קאָלעדזש 4953.

Real Estate

ריעל עסטייט

צו פערקויפען אַ דריי גודס סטאָר אין אַ קאָונטרי ניט ווייט פון שטאָדט. גאַראַנטירט צו מאַכען געלד. אורזאַכע פאַר פערקויפען פאַמיליען טראָבעל. נאָכפרעגען אין "אידישען זשורנאַל" באָקס 500

3535—9—7

צו פערענטען אַ סטאָר מיט 8 רומס אין 187 קווין סטריט וועסט. רענט 50 דאָלאַר אַ מאָנאַט. אַרויסגעהמען 65 דאָלאַר אַרשינג הויז. אורזאַכע שווער צו אַטענדען. וועט פערקויפט ווערען דיאַ סטאָק מיט הויז פאַרניטשור. גאַראַנטירט צו מאַכען אַ פיינעם לעבען.

187 קווין סטריט וועסט.

3537—8—9

עלעקטריק פיקטשורס 7 רומס קאָמפּלייט מיט טשיינס און אויפגעהאַנגען. פרייז פאַר $11.75.

509 קווין וועסט. טעלעפאָן אַדעלייד 2223.

3536—8—9

פאַר 13 דאָלאַר אַ הויז פון 8 רומס מיט אַלע קאָנווייניענס. אין 5 דריפּעה סטריט נעבען גראַנטשטיינס שאָפּ. פרעגען 53 יוראָן סטריט אָדער אַן קאָלעדזש 7747.

3540—9—5

ביליג רענט, נייע הייזער בעלווין פּלייס און לעאַנאַרד עוועניו. 8 רומס און 6 רומס, האַרדוואַר פלאָרס קען זיין געזעטצט פאַר 3 בעזונדערע מענענטס. פרעגען טעלעפאָן קאָלעדזש 6820.

3542—9—10

7 דאָלאַר פאַלמערסטאָן עוועניו, 2 רומס פלעט, סטים היטינג, טעלעפאָן, בליינדס, עלעקטריק פיקטשורס, פרעגען 184 פאַלמערסטאָן עוועניו.

3542—9—10

אַ הויז פון 6 רומס, סטייבעל און אַלע קאָנווייניענס. $13 אַ מאָנאַט אין 171 מאַרקהעם סטריט נעבען אַרטהור.

פרעגען 109 באַנד סטריט.

3548—9—4

3 רומס צו פערענטען מיט אַלע קאָנווייניענס, ביליג רענט, אין 79 באַלדווין סטריט.

3549—9—4

דער וואַטשמייקער פון 184 סענט פעטריק סטריט האָט געמופט אין 256 סימקאָ סטריט.

3538—7—9

102 דאָרסי סטריט. 10 רום הויז, מיט סטים היטינג, עלעקטרישע לייט, 2 סעלערס, אונד סטייבעל צו פערדינגען פאַר אַ קליינעם פרייז. פרעגען מר. פערעלמאַן 244 סימקאָ סטריט. טעלעפאָן אַדעלייד 2565

3566—9—13

אַ הויז און אַ סטאָר אין 481 קווין סטריט וועסט צו פערקויפען, זעהר ביליג, גוט פאַר עני ביזנעס.

נאָכפרעגען 481 קווין וועסט.

3500—9—5

אַ הויז צו פעררענטען 12 רומס, סאַליד בריק, עקסטרא דעפּאַרטמענט אַפּסטערזס, ביליג רענט. אַלע קאָנווייניענס פרעגען וו. פאַמערלאַן 33 עלם סטריט פאָן אדעלייד 1442

נאָכפרעגען 176 יאָרק סטריט

3503—9—7

צו פאַרענטען אַ 6 רומיג הויז $10.00 אַ מאָנאַט. נאָכפרעגען 139 סענטער עוועניו.

3434—9—14

צו פערענטען אַ פלעט פון 4 רומס ביליג רענטן. פרעגען 30 ראָבערט סטריט אָדער מר. ראָזען אין אָפּיס פון זשורנאַל.

3458—9—12

אַ פלעט פון 3 רומס מיט אַלע קאָנווייניענס. רענט 8 דאָלאַר, בייא קלייניע פאַמיליע.

פרעגען 127 קלערמאָנט סטריט.

3552-9—

צו פערענטען אַ הויז, 8 רומס, אַלע קאָנווייניענס, ביליג רענט 45 גרענדזש נאָכפרעגען קאָפּלאַן 229 קווין סטריט וועסט. טעלעפאָן אַדעלייד 3772.

3524—9—5

צו פעררענטען 671 קווין סטריט וועסט נעקסט פון באַטהוירסט אַ סטאָר מיט אַ וואָהנונג מיט אַ סטייבעהל און אַלע קאָנווייניענס פאַר 25 דאָלאַר אַ מאָנאַט. נאָכפרעגען וויינבערג אין אידישען זשורנאַל אָפּיס.

צו פערענטען אַ פלעט. 4 רומס און אַ באַד רום, אַלע קאָנווייניענס. 14 בעלווייו עוועניו, גלייך אַריין צו מופען.

3529—3—9

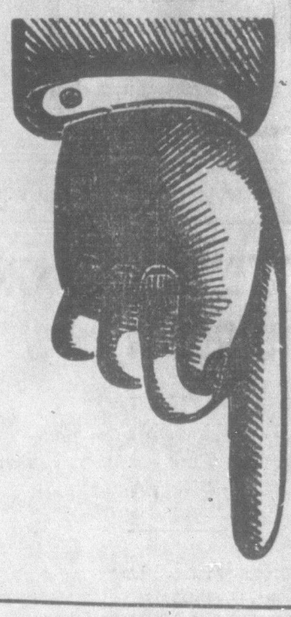
אַ פלעט פון 3 רומס, אַלע קאָנווייניענס, עלעקטריק, פיקטשורס, ביליג רענט. 56 באַרדען סטריט.

3523—9—3

צו פערקויפען 4 רומס פאָרניטשור, סייד באָאַרד, 6 לערערנע טשעהרס, סטאָוו, בראַסס בעד, קיטשען טישען, דייניג רום טישען. מוז פערקויפט ווערען ביז סעפּטעמבער דעם 4 טען. איך פעראַלאָ די שטאָרט.

170 מאַרקהעם סטריט.

3528—3—9



דאָס יוניאָן לייבעל

אין

אידישען זשורנאַל

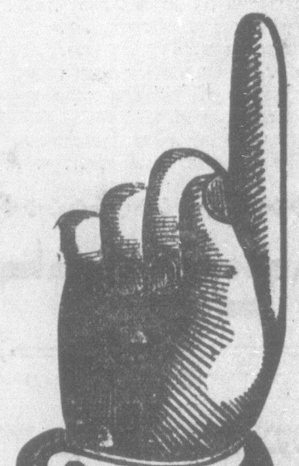
נאָכדעם, וואָס מען רופט אין ענגליש "רער טייפּ" און אָפיציעלע פּראָצעדורען וועלכעס האָט געגומען וואָכען און וואָכען, האָבען מיר געקראָגען דאָס יוניאָן לייבעל, וועלכעס מיינט דאָס דער "אידישער זשורנאַל" בעשעפטיגט ביי דער צייטונג און אין איהר דרוקעריי בלויז יוניאָן לייט.

עס איז אַלזאָ די פּפליכט פון אַלע אידישע יוניאָנס און אַלע אַרבייטער אָרגאַניזאַציאָנען און סאָסייטעס וועלכע האָבען אַרבייטער אַלס מיטגליעדער, איז עס זייער פּפליכט צו געבען זייערע דרוק זאַכען צום אידישען זשורנאַל.

מיר פערשפּרעכען אויך צו טהון אונזער בעסטעס זיי צופריעדען צושטעלען מיט דער אַרבייט, ווי אויך מיט דער פּרייז.

ALLIED PRINTING TRADES UNION LABEL COUNCIL TORONTO, ONT.

גיט אייערע דרוק אַרבייט־אין

אידישען זשורנאַל

טהוט עס אַלס טאָראָנטאָער אידען, אַלס אַרבייטער און אַלס יוניאָן לייט.